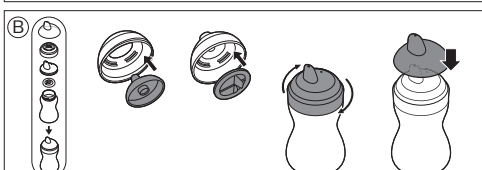
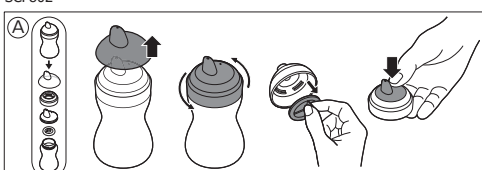


# PHILIPS

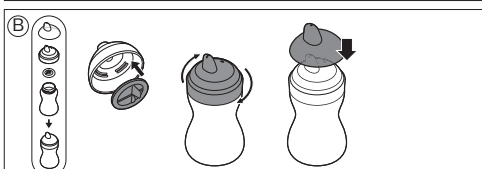
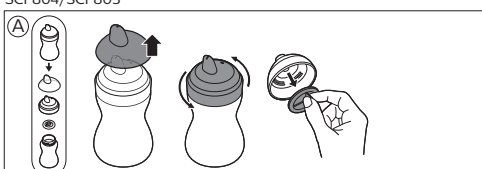
SCF804  
SCF803  
SCF802



SCF802



SCF804/SCF803



## Eesti

Enne kasutamist lugege hoolikalt kõiki juhiseid. Hoidke kasutusjuhend ja toote pakend edaspidiseks kasutamiseks alles.

### Teie lapse ohutuse ja tervise huvides

#### HOIATUS!

- Pidev kontakt vedelikega, eriti mahlad või puuviljahapped, põhjustavad kaariese teket.
- Kontrollige enne toitmist alati toidu temperatuuri.
- Vähimategi rebendite või nähtava vananemise korral vahetage lutt välja.
- Kui pudel ei ole kasutuses, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi kinnitage toodet nõõri, paela, pitsi ega riiete külge.

#### Kägistusoht!

- Ärge kasutage pudelilutti imemisluti asemel.
- Kasutage seda toodet alati täiskasvanu järelevalve all.

See tilaga tass on mõeldud lahjendatud jookide jaoks. Paksud, kihisevad või viljalihaga joogid võivad klapi ummistada ja põhjustada selle purunemist või lekkimist. Tilaga tass ei ole mõeldud imikutoidu valmistamiseks. Ärge kasutage tilaga tassi imikutoidu segamiseks ega loksutamiseks, kuna selle tagajärjel võivad avad ummistuda ja tilaga tass võib hakata lekkima. Ärge keerake tilaga tassi ülemist joomisosat liiga kõvasti kinni. Ärge pange tilaga tassi sügavkülmikusse. Tilaga tassi saab steriliseerida ka elektrilise ja mikrolaine-sterilisaatoriga. Kasutage ainult mikrolaine-sterilisaatorit või Philips Aventi mikrolaine-steriliseerimiskotte (SCF297), et steriliseerida tilaga tassi mis tahes osa mikrolaineahjus. Enne tilaga tassi lapsele andmist kontrollige, et kõik osad oleksid korralikult külge kinnitatud. Beebi toidu ja jookide soojendamiseks ei ole soovitatav kasutada mikrolaineahju.

Mikrolained võivad hävitada toidus või joogis väärtuslikke toitaineid ning põhjustada paiguti kõrget toidu temperatuuri. Kui otsustate kasutada mikrolaineahju, segage soojendatud toit/joogid alati väga hoolikalt läbi, et kuumus jaguneks ühtlaselt, ning kontrollige enne lapsele andmist toidu/joogi temperatuuri. Põletuste vältimiseks laske kuumal vedelikul enne jahtuda, kui selle tilaga tassi panete. Pange mikrolaineahju ainult anum ilma klapi, kinnitusrõnga, tila ja korgita. Ärge lubage lastel väikeste osadega mängida ega pudeli või tassiga ringi kõndida/joosta. Visake alati toitmiskorra lõpus järelejäänud piim minema. Kontrollige toitmislutti või tila iga kord enne kasutamist ja venitage seda igas suunas. Vähimategi rebendite või nähtava vananemise korral vahetage lutt välja. Ärge kasutage tila ega sangasid klaaspudeliga.

#### Enne esimest kasutamist

Võtke kõik osad lahti, puhastage ja steriliseerige need, pannes need keevasse vette 5 minutiks või kasutades Philips Aventi sterilisaatorit. See tagab hügieenilisuse.

#### Kokku panemine

Vt jooniselt A, kuidas tilaga tassi osadeks lahti võtta, ja jooniselt B, kuidas tilaga tassi kokku panna. Veenduge, et tila oleks täielikult läbi kinnitusrõnga tõmmatud ja korralikult külge pandud.

#### Puhastamine ja hoiustamine

Hügieeni tagamiseks peske kõiki osi enne igat kasutust. Pärast iga kasutust võtke kõik osad lahti, peske neid soojas seebivees, eemaldage kõik toidujäägid ja loputage põhjalikult. Seejärel steriliseerige, kasutades Philips Aventi sterilisaatorit, või keetke 5 minutit. Enne steriliseeritud osade puudutamist peske korralikult käsi ja veenduge, et pinnad oleksid puhtad. Keeva veega steriliseerimise ajal ärge laske osadel puudutada poti seinu. See võib põhjustada toote pöördumatut deformeerumist, defekte või kahjusid, mille eest Philips ei vastuta. Toiduvärvid võivad osade värvi muuta. Seda toodet võib pesta nõudepesumasinas. Ärge pange toodet kuuma ahju. Ärge laske tassi osadel puutuda kokku antibakteriaalsete või abrasiivsete puhastusvahenditega ega pange tassi osasid pindadele, mis on niisuguse puhastusvahendiga koos. Soovitame tilasid vahetada iga 3 kuu tagant. Hoidke tilad kuivas kaanega kaetud nõus. Ärge jätke toitmislutti või tila otsese päikesevalguse või kuumuse kätte ning samuti mitte desinfitseerimisvahendisse (steriliseeriv lahus) soovitatust kauemaks, sest see võib lutti või tila kahjustada.

#### Kokkusobivus (joonis 1)

Varuosade saamiseks minge veebilehele [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) või pöörduge oma kohaliku Philipsi klienditeeninduskeskusesse. Kombineerige ja sobitage omavahel Philips Aventi pudeli ja tassi osasid, et luua toode, mis teile vajamineval hetkel sobib. Sobivad kõik Philips Avent Naturali pudelid ja Philips Aventi tassid, välja arvatud klaasist pudelid ja My First Big Kid Cup/ suurte inimeste tass (SCF78X).

#### Tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage veebilehte

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabāiet lietotāja rokasgrāmatu un produkta iepakojumu turpmākai izmantošanai.

### **Jūsu bērna drošībai un veselībai**

#### **BRĪDINĀJUMS!**

- Nepārtraukta un pagarināta šķidrumu sūkšana var izraisīt zobu bojāšanos.
- Vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru pirms barošanas.
- Izmetiet produktu pie pirmajām bojājumu vai vājuma pazīmēm.
- Neizmantojot piederumus turiet bērnam nepieejamā vietā.
- Nekad nepievienojiet auklas, lentes vai vaļiņas apģērba daļas. Bērns var nožņaugties.
- Nekad nelietojiet knupīšus māneklīšu vietā.
- Vienmēr lietojiet šo produktu pieaugušā uzraudzībā.

Šo krūzīti ar snīpi ir paredzēts lietot atšķaidītiem dzērieniem. Bieži, dzirkstoši vai ar biežumiem pilni dzērieni vai šķidrumi var nosprostot vārstu un izraisīt tā bojājumus vai noplūdi. Šī krūzīte ar snīpi nav paredzēta zīdaiņu maisījuma pagatavošanai. Nelietojiet krūzīti ar snīpi zīdaiņu maisījuma sajaukšanai un sakratīšanai, jo tas var aizsprostot atveres un izraisīt šķidruma noplūdi. Neskrūvējiet krūzītes ar snīpi augšējo vāciņu pārāk cieši. Nenovietojiet krūzīti ar snīpi saldētavā. Turklāt šo krūzīti ar snīpi var sterilizēt, lietojot elektrisko un mikroviļņu sterilizāciju. Sterilizējot krūzīti ar snīpi vai jebkuru tās daļu mikroviļņu krāsnī, drīkst lietot tikai mikroviļņu sterilizatoru vai somas sterilizēšanai mikroviļņu krāsnī Philips Avent (SCF297). Pirms krūzīti ar snīpi iedodāt bērnam, pārlicinieties, vai visas daļas ir pareizi saliktas. Nav ieteicams izmantot mikroviļņu krāsnī zīdaiņu pārtikas vai dzērienu uzsildīšanai. Mikroviļņi var iznīcināt vērtīgas barības vielas pārtikā/dzērienos, un dažās vietās var veidoties ļoti augsta temperatūra. Ja nolemjat izmantot mikroviļņu krāsnī, īpašu uzmanību pievēršiet tam, lai apmāsit uzsildīto pārtiku/dzērienus, nodrošinot vienmērīgu siltuma sadali, un pirms pasniegšanas pārbaudiet temperatūru. Lai novērstu applaucēšanos, ļaujiet karstiem šķidrumiem atdzist, pirms uzpildīsiet tos krūzītē ar snīpi. Mikroviļņu krāsnī ievietojiet tikai trauku bez vārsta, skrūvējamā gredzena, snipja un vāciņa. Neļaujiet bērniem rotāties ar mazām detaļām, kā arī staigāt/skriet ar pudelīti vai krūzīti rokās. Vienmēr izmetiet krūts pienu, kas paliek pāri pēc barošanas. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet un pavelciet barošanas knupīti vai snīpi visos virzienos. Izmetiet produktu pie pirmajām bojājumu vai vājuma pazīmēm. Nelietojiet snīpi un rokturus ar stikla pudelīti.

#### **Pirms pirmās lietošanas reizes**

Izjauciet visas detaļas, notīriet tās un tad sterilizējiet detaļas, ievietojot tās vārošā ūdenī uz 5 minūtēm, vai sterilizējiet, izmantojot Philips Avent sterilizēšanas ierīci. Tādējādi tiks nodrošināta higiēna.

#### **Salikšana**

A attēlā ir parādīts, kā krūzīte ar snīpi jāizjauc, savukārt B attēlā – kā tā ir jāsaliek. Pārlicinieties, vai snipītis ir pareizi uzlikts, pilnībā izvelkot to cauri skrūvējamam gredzenam.

#### **Tīrīšana un glabāšana**

Pirms katras lietošanas notīriet visas detaļas, lai nodrošinātu higiēnu. Pēc katras lietošanas reizes izjauciet visas detaļas, nomazgājiet tās siltā ziepjūdenī, noņemiet visas pārtikas paliekas un rūpīgi noskalojiet. Pēc tam sterilizējiet, izmantojot Philips Avent sterilizēšanas ierīci, vai vāriet 5 minūtes. Pirms saskares ar sterilizētām daļām ir rūpīgi jānomazgā rokas un virsmas, ar kurām daļas saskarsies. Sterilizējot ar vārošu ūdeni, raugieties, lai daļas nepieskartos katla malai. Citādi var rasties neatgriezeniska izstrādājuma deformācija, defekti vai bojājumi, par kuriem Philips neuzņemas atbildību. Pārtikas krāsvielas var mainīt daļu krāsu. Šo izstrādājumu drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Neievietojiet izstrādājumu sakarsētā cepeškrāsnī. Raugieties, lai trauciņa daļas nenonāktu saskarē ar vai netiktu novietotas uz abrazīviem vai antibakteriāliem tīrīšanas līdzekļiem. Knupīšus ieteicams nomainīt ik pēc 3 mēnešiem. Glabājiet snipīšus sausā un noslēgtā traukā. Nepakļaujiet barošanas knupīti vai snīpi tiešu saules staru vai karstuma iedarbībai un neatstājiet dezinfekcijas līdzekli (sterilizācijas šķidrumā) ilgāk par ieteicamo laiku, citādi var tikt radīti bojājumi.

#### **Saderība (1. att.)**

Lai iegādātos rezerves daļas, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Mainiet un salieciet Philips Avent pudelīšu un krūzīšu daļas un izveidojiet vajadzīgajā brīdī piemērotākos izstrādājumus. Visas Philips Avent Natural pudelītes un Philips Avent krūzītes ir saderīgas, izņemot stikla pudelītes un My First Big Kid Cup/krūzīti mazuļiem (SCF78X).

#### **Atbalsts**

Ja jums nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support**.

## Lietuviškai

Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Pasilikite naudojimo instrukciją ir gaminio pakuotę, kad galėtumėte panaudoti ateityje.

### **Jūsų vaiko saugumui ir sveikatai**

#### **ĮSPĖJIMAS!**

- Nuolatinis ir ilgalaikis naudojimas gali sukelti dantų ėduonį.
- Prieš maitinant visada patikrinkite maisto temperatūrą.
- Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susilpnėjimo požymiams gaminį išmeskite.
- Nenaudojamas dalis laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
- Niekada neriškite juostelių, virvelių, kaspinėlių ar kilpų, nes vaikas gali pasismaugti.
- Niekada nenaudokite maitinimui skirto čiulptuko kūdikiui nuraminti.
- Šį gaminį visada naudokite suaugusiesiems prižiūrint.

Šis puodelis su snapeliu skirtas naudoti su praskiestais gėrimais. Tiršti, putojantys gėrimai ar gėrimai su minkštumu gali užkimšti vožtuvą, todėl jis gali sugesti ar skystis gali pratekėti. Puodelis su snapeliu neskirtas kūdikių mišiniams ruošti. Nenaudokite puodelio su snapeliu kūdikių mišiniams maišyti ar plakti, nes angos gali užsikimšti ir dėl to puodelis su snapeliu skystį praleis. Per daug nepriveržkite puodelio su snapeliu viršaus, skirto gerti. Nedėkite puodelio su snapeliu į šaldiklio skyrių. Puodelį su snapeliu taip pat galima sterilizuoti elektra ir mikrobangų krosnelėje. Naudokite tik mikrobangų sterilizatorių arba „Philips Avent“ sterilizavimo maišelius mikrobangų krosnei (SCF297), norėdami sterilizuoti mikrobangų krosnelėje bet kurią puodelio su snapeliu dalį. Prieš duodami puodelį su snapeliu savo vaikui įsitikinkite, kad visos dalys yra tinkamai surinktos.

Nerekomenduojama šildyti kūdikių maisto ar gėrimų mikrobangų krosnelėje. Mikrobangos gali sunaikinti svarbias maisto ir gėrimų maistines medžiagas bei gali sukelti lokalizuotą aukštą temperatūrą. Jei nuspręsite naudoti mikrobangų krosnelę, itin kruopščiai išmaišykite pašildytą maistą ir (arba) gėrimus, kad karštis pasiskirstytų tolygiai, ir prieš patiekdami patikrinkite temperatūrą. Palaukite, kol skystis atvės, kad jis nenudegintų, tada pilkite jį į puodelį su snapeliu. Į mikrobangų krosnelę dėkite tik talpyklą be vožtuvo, prisukamo žiedo, snapelio ir dangtelio. Neleiskite vaikams žaisti smulkiomis detalėmis ar vaikščioti / bėgioti geriant iš buteliuko ar puodelio. Po maitinimo likusį motinos pieną visuomet išpilkite. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite ir truktelėkite čiulptuką arba snapelį visomis kryptimis. Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susilpnėjimo požymiams gaminį išmeskite. Nenaudokite snapelio ir rankenėlių su stikliniu buteliuku.

#### **Prieš naudojant pirmą kartą**

Išmontuokite, išvalykite ir sterilizuokite visas dalis, panardindami jas 5 min. į verdantį vandenį arba sterilizuokite naudodami „Philips Avent“ sterilizavimo įtaisą. Tai skirta higienai užtikrinti.

#### **Surinkimas**

A pav. parodyta, kaip išardyti puodelį su snapeliu, o B pav. – kaip surinkti puodelį su snapeliu. Įsitikinkite, kad snapelis tinkamai surinktas, visiškai ištraukdami snapelį per prisukamąjį žiedą.

#### **Valymas ir saugojimas**

Išvalykite visas dalis prieš naudojimą, kad užtikrintumėte higieną. Po kiekvieno naudojimo išmontuokite visas dalis, plaukite šiltu, muilinu vandeniu, išvalykite visus maisto likučius ir gerai išskalaukite. Tada sterilizuokite naudodami „Philips Avent“ sterilizavimo įtaisą arba virinkite 5 min. Prieš imdami sterilizuotas dalis įsitikinkite, kad tinkamai nusiplovėte rankas ir paviršiai yra švarūs. Kai sterilizuojate karštame vandenyje, neleiskite dalims liesti puodo kraštų. Tai gali lemti nepataisomą produkto deformaciją, defektą ar apgadinimą; už tai „Philips“ atsakomybės neprisiima. Maistiniai dažai gali pakeisti dalių spalvą. Ši produktą galima plauti indaplovėje. Nedėkite produkto į įkaitintą orkaitę. Nedėkite puodelio dalių į vietas ar ant paviršių, kuriuose yra galinčių pakenkti ar antibakterinių valymo priemonių likučių. Rekomenduojame keisti snapelius kas 3 mėn. Laikykite snapelius sausoje ir uždengtoje talpykloje. Nepalikite maitinimo čiulptuko ar snapelio tiesioginėje saulės šviesoje ar karštyje arba dezinfekciniam skystyje (sterilizavimo tirpale) ilgiau nei rekomenduojama, nes nuo to jie gali susilpnėti.

#### **Suderinamumas (pav. Nr. 1)**

Dėl atsarginių dalių apsilankykite **www.philips.com/support** arba susisiekite su vietiniu vartotojų aptarnavimo centru. Keiskite ir pritaikykite „Philips Avent“ buteliuko ir puodelio dalis, kad surinktumėte jums tinkantį produktą, kai jums jo reikia. Visi „Philips Avent Natural“ buteliukai ir „Philips Avent“ puodeliai yra suderinami, išskyrus stiklinius buteliukus ir „My First Big Kid Cup“ / puodelį vyresniems vaikams (SCF78X).

#### **Palaikymas**

Jei reikia informacijos ar palaikymo, apsilankykite **www.philips.com/support**.

Lexoni me kujdes të gjitha udhëzimet përpara përdorimit. Mbajeni manualin e përdorimit dhe paketimin e produktit për referencë në të ardhmen.

### **Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj**

#### **PARALAJMËRIM!**

- Thithja e vazhdueshme dhe për kohë të gjatë e lëngjeve shkakton prishje të dhëmbëve.
- Kontrolloni gjithnjë temperaturën e ushqimit përpara ushqyerjes.
- Hidheni sapo të shfaqë shenjat e para të dëmtimit apo të dobësisë.
- Mbajini larg fëmijëve pjesët që nuk i përdorni.
- Mos e lidhni asnjëherë me kordonë, fjongo, lidhëse apo veshje të lirshme. Fëmija mund të mbytet.
- Mos i përdorni kurrë biberonët ushqyes si qetësues.
- Këtë produkt përdoreni gjithnjë nën mbikëqyrjen e të rriturve.

Gota me grykë është menduar për përdorim me pije të holluara. Pijet e trasha, me gaz ose me tul mund të bllokojë valvulën dhe të shkaktojë thyerjen ose rrjedhjen e saj. Kjo gotë me grykë nuk është projektuar për të përgatitur formulat për foshnja. Mos e përdorni gotën me grykë për të përzier dhe tundur formula për foshnja, pasi kjo mund të bllokojë vrmat dhe të shkaktojë rrjedhje nga gota. Mos e shtrëngoni më kapakun në gotën me grykë. Mos e vendosni në ngrirje gotën me grykë në ngrirje. Gota me grykë është gjithashtu e përshtatshme për sterilizim elektrik dhe në mikrovalë. Përdorni vetëm një sterilizues mikrovalë ose qeskat sterilizuese të mikrovalës "Philips Avent" (SCF297) për të sterilizuar pjesët e gotës me grykë në mikrovalë. Sigurohu që të gjitha pjesët janë montuar siç duhet përpara se ti jepni gotën me grykë fëmijës tuaj. Nuk rekomandohet përdorimi i mikrovalës për të ngrohur ushqimin ose pijet e bebeve. Mikrovalët mund të shkatërrojnë lëndët ushqyese të vlefshme të ushqimit/pijeve dhe mund të prodhojnë temperatura të larta të lokalizuara. Nëse vendosni të përdorni mikrovalën, tregoni kujdes shtesë në përzierjen e ushqimit/pijeve për t'u siguruar që të ketë shpërndarje të njëtrajtshme të nxehtësisë, si dhe kontrolloni temperaturën përpara se t'ia jepni foshnjës. Për të parandaluar djegien, lërinë lëngjet e nxehta të ftohen përpara se të mbushni gotën me grykë. Vendosni vetëm enën në mikrovalë, pa valvulën, unazën vidhosëse, grykën dhe kapakun. Mos lejoni fëmijët të luajë me pjesët e vogla apo të ecë/vrapojë ndërsa përdor shishe apo gota. Gjithmonë hidheni qumështin e gjirit që ka mbetur në përfundim të vaktit të ushqyerjes. Inspektojini përpara çdo përdorimi dhe tërhiqeni biberonin ose grykën e ushqimit në të gjitha drejtimet. Hidheni sapo të shfaqë shenjat e para të dëmtimit apo të dobësisë. Mos përdorni grykën dhe dorezat me një shishe qelqi.

#### **Përpara përdorimit të parë**

Çmontoni të gjitha pjesët, pastrojini dhe më pas sterilizojini ato duke i futur në ujë të vluar për 5 minuta ose sterilizojini duke përdorur sterilizuesin Philips Avent. Kjo bëhet për të garantuar higjienën.

#### **Vendosja**

Shihni fig. A se si të çmontoni gotën me grykë dhe fig. B se si ta montoni atë. Sigurohuni që grykë është montuar siç duhet duket e tërhequr atë plotësisht përmes unazës vidhosëse.

#### **Pastrimi dhe ruajtja**

Pastroni të gjitha pjesët përpara çdo përdorimi për të garantuar higjienën. Pas çdo përdorimi, çmontoni të gjitha pjesët, lajini me ujë me sapun, hiqni mbetjet e ushqimeve dhe shpëljajini mirë. Më pas, sterilizojeni duke përdorur sterilizuesin Philips Avent ose ziejeni për 5 minuta. Sigurohuni që t'i lani duart mirë dhe që sipërfaqet të jenë të pastra përpara se të prekni pjesët e sterilizuara. Gjatë sterilizimit me ujë të vluar, shmangni kontaktin e pjesëve me anët e tenxheres. Ky kontakt mund të shkaktojë deformim të pakthyesëm të produktit, defekt ose dëmtim që nuk është përgjegjësi e Philips. Ngjyruarit e ushqimeve mund t'i çngjyrosin pjesët. Ky produkt mund të lahet në enëlarëse. Mos e vendosni produktin në furrë të nxehtë. Sigurohuni që pjesët e gotës të mos bien në kontakt dhe të mos vendosen mbi sipërfaqe me solucione pastrimi gërryese ose antibakteriale. Rekomandojmë t'i ndërroni grykat çdo 3 muaj. Mbani grykat në një enë të thatë, të mbuluar. Mos e lini biberonin ose grykën e ushqimit nën dritën e drejtpërdrejtë të diellit apo në nxehtësi dhe mos e lini më gjatë se sa rekomandohet në dezinfektues (solucion sterilizues), pasi biberoni mund të dobësohet.

#### **Pajtuashmëria (fig. 1)**

Për pjesë ndërrimi, vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ose kontaktoni me qendrën lokale të kujdesit ndaj klientit. Kombinoni dhe përshtatni pjesët e shishes dhe të gotës Philips Avent dhe krijoni produktin që ju volit, sipas nevojës. Të gjitha shishet "Philips Avent Natural" dhe gotat "Philips Avent" janë të pajtuashme, me përjashtim të shisheve prej qelqi dhe "My First Big Kid Cup"/"Grown Up Cup" (SCF78X).

#### **Mbështetja**

Nëse keni nevojë për informacion ose mbështetje, vizitoni

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny. Návod na použitie a obal výrobku si odložte na použitie v budúcnosti.

### **Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa**

#### **UPOZORNENIE!**

- Nepretržité a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje zubný kaz.
- Vždy skontrolujte teplotu potraviny pred podaním.
- Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania produkt odhodte.
- Počas nepoužívania udržiňte komponenty mimo dosah detí.
- Nikdy nespájajte so šnúrami, stužkami, šnúrkami, alebo s voľnými časťami odevu, mohlo by dôjsť k uškrteniu dieťaťa.
- Nikdy nepoužívajte cumlík na krmenie ako bežný cumlík.
- Používajte tento výrobok výlučne pod dohľadom dospelých.

Tento pohár s náustkom je určený na zriedené nápoje. Husté, perlivé alebo kašovité nápoje môžu upchať ventil, poškodiť ho alebo zapríčiniť vytekanie tekutín. Tento pohár s náustkom nie je určený na prípravu dojčenskej výživy. Pohár s náustkom nepoužívajte na miešanie dojčenského mlieka, pretože sa môžu upchať otvory a z pohára s náustkom budú unikať tekutiny. Náustok na pitie pohára s náustkom neut'ahujte príliš silno. Pohár s náustkom nevkladajte do mrazničky. Pohár s náustkom možno sterilizovať aj v elektrickom sterilizátore či sterilizátore do mikrovlnnej rúry. Sterilizáciu akejkoľvek časti pohára s náustkom v mikrovlnnej rúre vykonávajte iba s použitím vhodného sterilizátora alebo sterilizačných vrieciek (SCF297) Philips Avent. Pred podaním pohára s náustkom dieťaťu sa uistite, že všetky časti sú správne zostavené. Neodporúča sa používať mikrovlnnú rúru na zohrievanie detského jedla a nápojov. Mikrovlnné žiarenie môže zničiť cenné výživné látky v jedle alebo nápojoch. Okrem toho môže spôsobovať nerovnomerné ohriatie. Ak sa rozhodnete použiť mikrovlnnú rúru, buďte mimoriadne opatrní a zohriete jedlo alebo nápoje vždy zamiešajte, aby ste zabezpečili rovnomernú teplotu, a pred podávaním teplotu ešte skontrolujte. Aby ste zabránili obareniu, nechajte horúcu tekutinu pred naplnením pohára s náustkom vychladnúť. Do mikrovlnnej rúry vložte len nádobu bez ventilu, krúžku so závitom, náustku a viečka. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s malými dielmi ani aby pri používaní fliaš či pohárov chodili alebo behali. Na konci krmenia vždy vylejte všetko zvyšné materské mlieko. Pred každým použitím skontrolujte a potiahnite cumlík na krmenie alebo náustok všetkými smermi. Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania produkt odhodte. Nepoužívajte náustok a rukoväta zo sklenenej fľaše.

#### **Pred prvým použitím**

Všetky súčasti demontujte, očistite a vsterilizujte vložením do vriacej vody na 5 minút alebo pomocou sterilizátora Philips Avent. Toto zabezpečí hygienickú čistotu.

#### **Montáž**

Obr. A znázorňuje rozobratie pohára s náustkom a obr. B znázorňuje jeho zostavenie. Náustok úplne vytiahnite z krúžku so závitom, aby bol náustok správne nasadený.

#### **Čistenie a odkladanie**

Pred každým použitím očistite všetky súčasti na zaistenie riadnej hygieny. Po každom použití demontujte všetky súčasti, umyte ich v teplej mydlovej vode, odstráňte všetky prípadné zvyšky potravín a súčasti dôkladne opláchnite. Potom ich sterilizujte pomocou sterilizátora Philips Avent alebo ich nechajte 5 minút vyvariť vo vode. Pred kontaktom so sterilizovanými súčasťami dbajte na to, aby ste mali dôkladne umyté ruky a aby boli povrchy čisté. Počas sterilizácie vo vriacej vode zaistite, aby sa súčasti nedotýkali stien hrnca. Mohlo by to spôsobiť nevratnú deformáciu výrobku, defekty alebo poškodenie, za ktoré spoločnosť Philips nenesie zodpovednosť. Potravinárske farbivá môžu spôsobiť zmenu farieb častí. Tento výrobok možno umývať v umývačke riadu. Nevkladajte výrobok do vyhriatej rúry. Zabráňte kontaktu súčastí pohárika s povrchmi s drsnými alebo antibakteriálnymi čistiacimi prostriedkami a neodkladajte ich na takéto povrchy. Náustky odporúčame vymieňať každé 3 mesiace. Náustky uchovávajte v suchej, uzavretej nádobe. Cumlík na krmenie ani náustok nenechávajte na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdroja tepla, ani ho nenechávajte v dezinfekčnom (sterilizačnom) roztoku dlhšie, než je odporúčané, pretože by mohlo dôjsť k narušeniu jeho povrchu.

#### **Kompatibilita (obr. 1)**

Ak potrebujete náhradné diely, navštívte stránku

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) alebo sa obráťte na miestne Stredisko starostlivosti o zákazníkov. Skombinujte a zložte si fľašu s časťami pohára Philips Avent a vytvorte si produkt, ktorý je vám poruke vždy, keď ho potrebujete. Všetky fľaše Philips Avent Natural a poháre Philips Avent sú kompatibilné, okrem sklenených fliaš, pohára My First Big Kid Cup a pohára umožňujúceho piť ako dospelí (SCF78X).

#### **Podpora**

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Внимателно прочитајте ги сите упатства пред употреба. Чувајте го прирачникот за корисникот и пакувањето на производот за идна референца.

### **За безбедноста и здравјето на вашето дете**

#### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

- Постојаното и долго цицање течности предизвикува расипување на забите.
  - Секогаш проверувајте ја температурата на храната пред хранењето.
  - Фрлете ја при првите знаци на оштетување или ослабување.
  - Деловите што не се користат, чувајте ги надвор од дофатот на деца.
  - Никогаш не прикачувајте за кабли, ленти, врвки или слободни делови на облеката. Детето може да се задави.
  - Никогаш немојте да ги користите цуцлите за хранење како цуцли за смирување.
  - Секогаш користете го овој производ под надзор на возрасни лица.
- Оваа чаша со цуцла е наменета за употреба со разредени пијалаци. Густите, газирани или пијалаци со пулпа може да го блокираат вентилот и да предизвикаат негово кршење или протекување. Оваа чаша со цуцла не е наменета за подготвување бебешка формула. Не користете ја чашата со цуцла за подготовка на бебешка формула, бидејќи тоа може да ги затне дупките и да предизвика протекување на чашата. Не стегајте го премногу капакот на чашата со цуцла. Не ставајте ја чашата со цуцла во замрзнувач. Чашата со цуцла е соодветна и за стерилизација на електричен уред или во микробранова. Користете микробранов стерилизатор или кеси за микробранова стерилизација на Philips Avent (SCF297) само за да стерилизирате кој било дел од чашата со цуцла во микробранова печка. Проверете дали сите делови се соодветно составени пред да му ја дадете чашата со цуцла на вашето дете. Не се препорачува загревање на бебешката храна и пијалаци во микробранова печка. Микробрановите може да уништат некои вредни хранливи материји во храната/пијалациите, а може и да предизвикаат високи температури во одредени делови. Ако се одлучите да користите микробранова печка, особено внимавајте да ја мешате загреаната храна/пијалаци за да се обезбеди рамномерна распределба на топлината и проверувајте ја температурата пред да ја послужите храната. За да спречите попарување, оставете ги жешките течности да се изладат пред да ја наполните чашата со цуцла. Ставете го садот во микробранова само без вентилот, прстенот за навртување, цуцлата и капачето. Не дозволувајте децата да си играат со малите делови или да одат/трчаат додека се користат шишињата или чашите. После хранењето, преостанатото мајчино млеко секогаш треба да се фрла. Проверете пред секое користење и повлечете ја цуцлата за хранење или одводот во сите насоки. Фрлете ја при првите знаци на оштетување или ослабување. Не користете ја цуцлата и рачките со стаклено шише.

#### **Пред првата употреба**

Расклопете ги сите делови, исчистете ги и стерилизирајте ги во вода што врие 5 минути или користете го стерилизаторот на Philips Avent. Со тоа се обезбедува хигиена.

#### **Склопување**

Видете ја Сл. А за начинот на расклопување на чашата со цуцла и Сл. В за склопување на чашата со цуцла. Осигурете се дека цуцлата е соодветно склопена, така што ќе ја повлечете целосно низ прстенот за навртување.

#### **Чистење и складирање**

Чистете ги сите делови пред секое користење за да се одржи соодветна хигиена. По секое користење, расклопете ги сите делови, измијте ги во топла насапунета вода, отстранете ги остатоците од храна и темелно исплакнете ги. Потоа, стерилизирајте со вриење во вода 5 минути или користете го стерилизаторот на Philips Avent. Осигурете се дека рацете ви се темелно измиени и дека површините се чисти пред да се допрат со стерилизираните делови. За време на стерилизирањето со вриење во вода, внимавајте делови да не ги допираат сидовите на тенџерето. Тоа може да предизвика неповратни деформации на производот, дефекти или оштетувања за кои Philips не е одговорен. Боите за храна може да ја променат бојата на деловите. Овој производ може да се чисти во машина за миене садови. Производот не го ставајте во загреана рерна. Не дозволувајте деловите од чашата да дојдат во контакт или да се стават на површини со антибактериски или абразивни средства за чистење. Препорачуваме да се заменуваат цуцлите на секои 3 месеци. Чувајте ги цуцлите во сув, покриен сад. Немојте да оставате цуцла или одвод за хранење на директна сончева светлина или топлина и не ја оставајте во средство за дезинфекција (раствор за стерилизација) подолго од препорачаното затоа што тоа може да ја олабави.

#### **Компатибилност (Сл. 1)**

За резервни делови, посетете ја [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или контактирајте со локалниот центар за грижа на корисници. Менувајте ги и спојувајте ги деловите на шишето и чашата на Philips Avent и креирајте го производот што најмногу ви одговара, тогаш кога ви е потребен. Сите шишиња на Philips Avent Natural и чаши на Philips Avent се компатибилни, со исклучок на стаклените шишиња и My First Big Kid Cup/Grown Up Cup (SCF78X).

#### **Поддршка**

Ако ви треба поддршка, одете на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)  
Philips Consumer Lifestyle B.V.  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, The Netherlands  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V.  
© 2022 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.

